

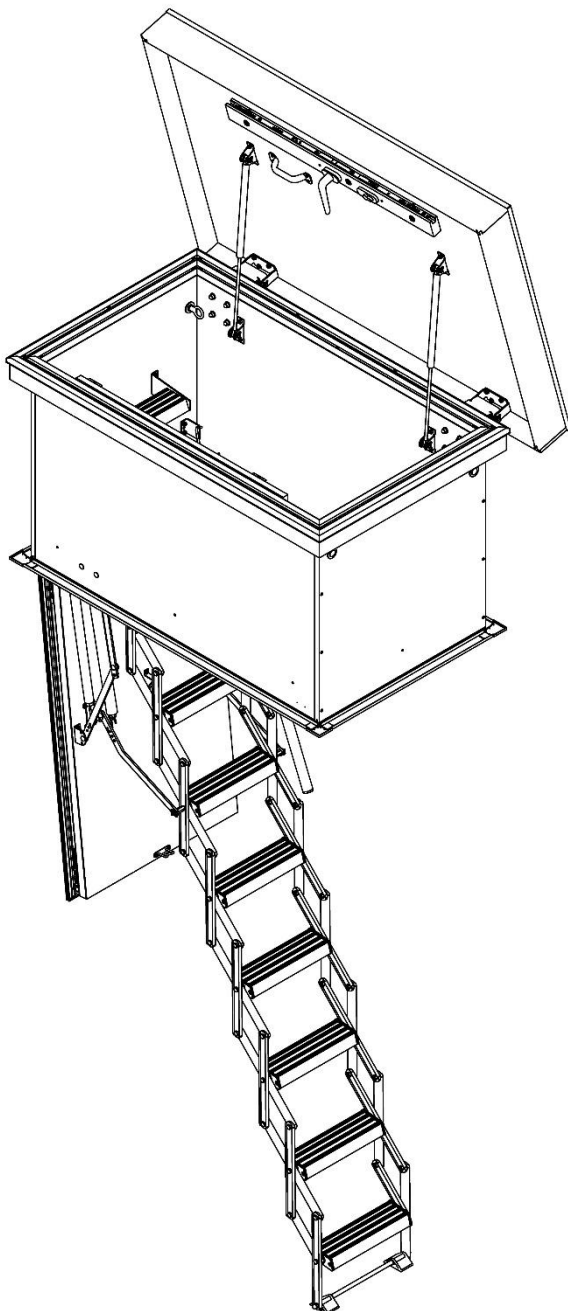
# Einbauanleitung / Bedienungsanleitung

EN Installation manual  
EN Operating instructions

FR Instructions de montage  
FR Mode d'emploi

PL Instrukcja montażu  
PL instrukcja obsługi

Flachdachausstieg mit  
Scherentreppe Ecco



Abbildungen zeigen Zubehör Teleskophandlauf

## DE Hinweise/Sicherheitshinweise

- Jede Änderung des Produkts oder ein nicht zweckmäßiges Nutzen wie beschrieben, löscht automatisch die Gewährleistung.
- Die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften beachten.
- Die Baustelle gegen herabfallende Teile sichern.
- Bauphysikalische Grundlagen wie Wärmedämmung und Feuchteschutz beachten.
- Der Einbau und Betrieb muss bei Normalklima erfolgen.
- Unbehandelte Holzteile schützen.
- Waagrecht, trocken und nicht im Freien lagern.
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Verwenden Sie nur unveränderte Roto Originalteile.
- Beachten Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen.
- Erst nach kompletter Montage begehen.

## EN notes / safety notes

- Every modification of the product or a not appropriate use of the product leads to loss of warranty.
- Please observe the safety regulations.
- Please make sure that no parts can fall down.
- Please note the basics of building physics and in particular thermal insulation and protection against moisture.
- The installation and the use must take place in a normal climate.
- Please protect untreated wood.
- Please store the stair horizontally and dry. Please do not store the stair outside.
- Technical changes reserved.
- Please use only Roto genuine parts and spare parts.
- Please note national regulations.
- Please install the stair completely before you use the stair.

## FR Instructions/instructions de sécurité

- Chaque changement du produit ou utilisation détournée comme défini, supprime la garantie automatiquement.
- Respectez les instructions pour la prévention des accidents.
- Sécurisez le chantier contre la chute des pièces.
- Respectez les principes de la physique du bâtiment comme isolation thermique et protection contre l'humidité.
- Le montage et le service doivent être réalisés à climat normal.
- Protégez les pièces en bois non traitées.
- A conserver à l'horizontale, au sec et pas au dehors.
- Sous réserve de modifications techniques.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine non modifiées.
- Respectez les réglementations spécifiques de votre pays.
- Utiliser seulement après du montage complet.

## PL Tipps/ Informacje Bezpieczeństwa

- Jakikolwiek samodzielne zmiany w produkcie lub niewskazane użycowanie automatycznie anuluje umowę gwarancyjną.
- Proszę przestrzegać ogólne zasady bezpieczeństwa.
- Miejsce zabudowy proszę zabezpieczyć tak, aby żadna z części nie zsunęła się i nie spadła nikomu na głowę.
- Proszę zwracać uwagę na podstawowe zasady/przepisy budowlano-fizyczne dotyczące np: ocieplenia, wilgoci.
- Montaż i użytkowanie tylko w umiarkowanym klimacie.
- Niezabezpieczone części drewniane, pomalować lakierem.
- Produkt przechowywać poziomo w suchym, zamkniętym pomieszczeniu.
- Proszę zwracać uwagę na zmiany techniczne.
- Proszę korzystać tylko z oryginalnych części Roto.
- Proszę dostosowywać się do specyficznych zasad regionalnych.
- Produkt gotowy do użytku tylko po zakończonym montażu.



...2



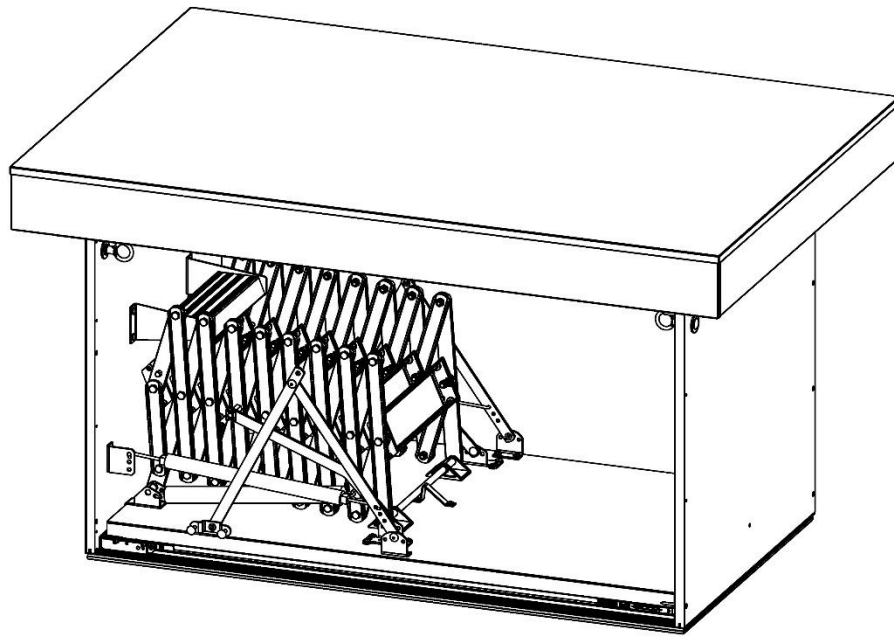
...3



...11



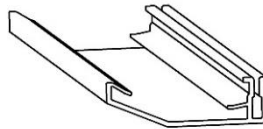
1 1x



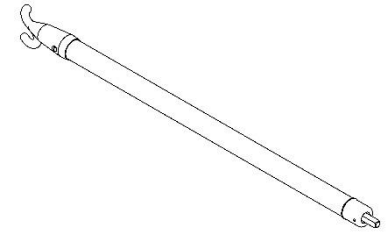
2 4x



5 4x



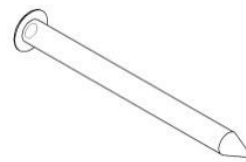
8 1x



3 1x



6 8x



7.5x92 TX30

9 1x



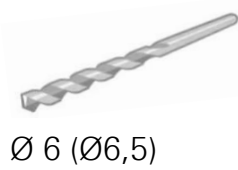
4 4x



7 8x



4,5x50



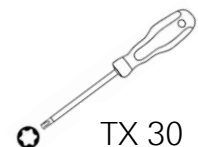
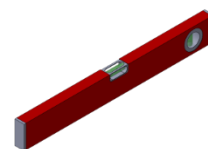
Ø 6 (Ø6,5)



TX 30



SW10



TX 30

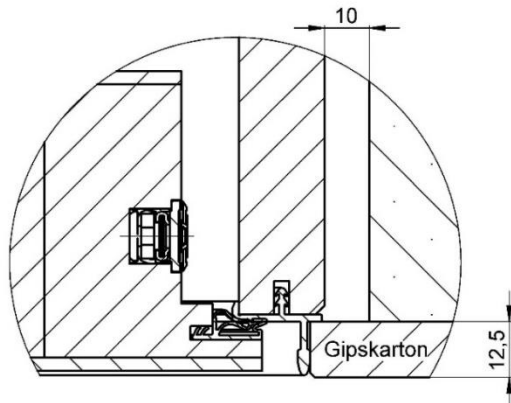




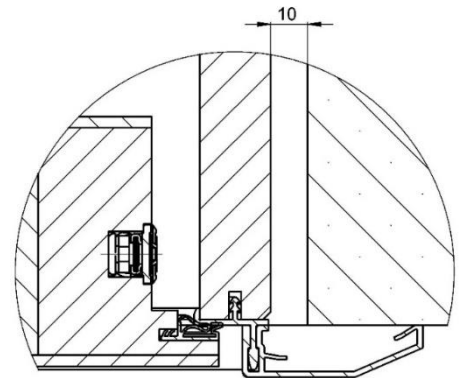
1

Montagemöglichkeiten / possibilities

bündig mit Decke / flush with ceiling

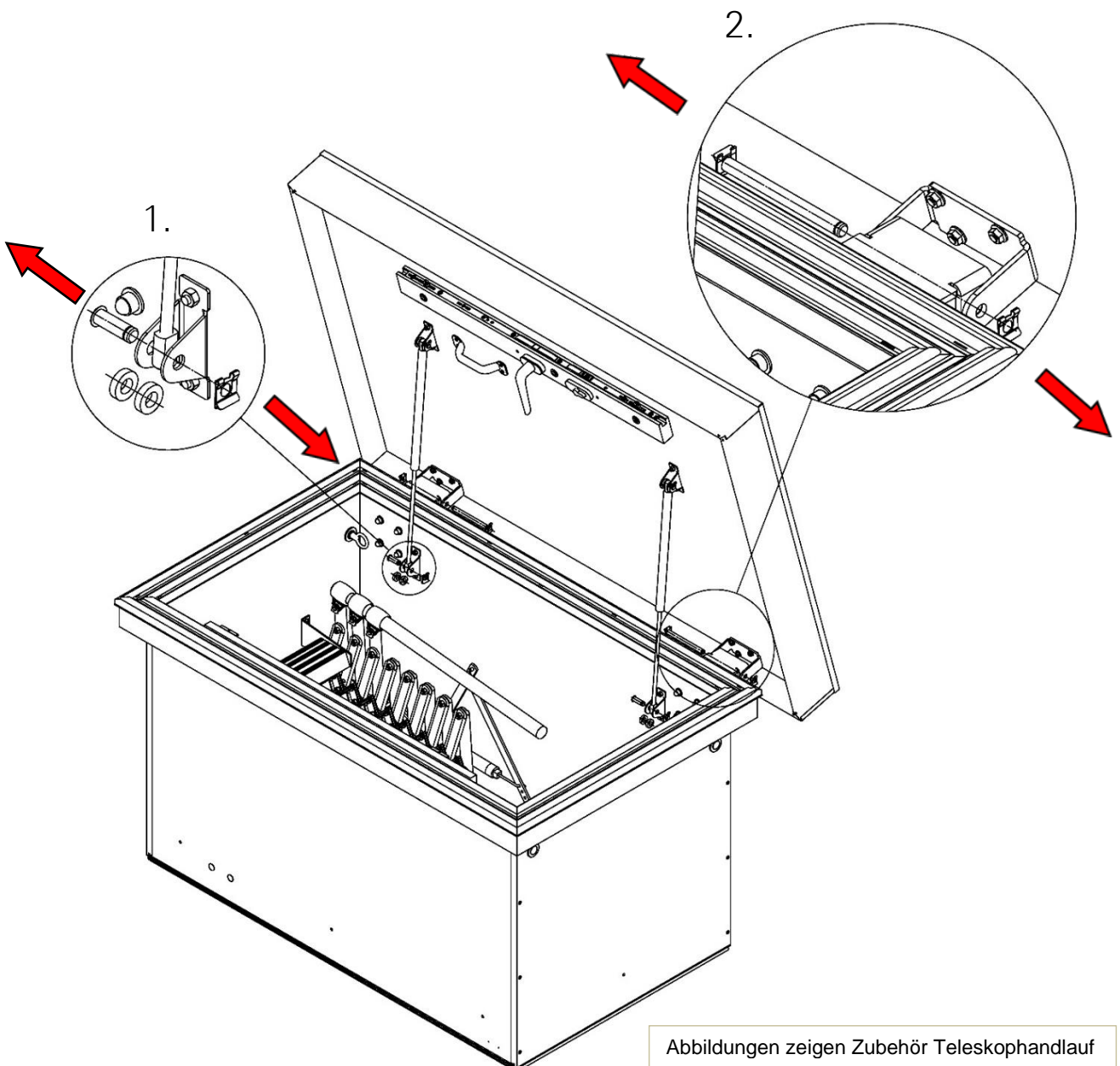


mit Abdeckleisten / with cover strips



2

Demontage des Deckels / disassembly of the cover



Abbildungen zeigen Zubehör Teleskophandlauf



3



TX 30



7

8x

4,5x50



2 verschiedene Montagemöglichkeiten / 2 different mounting possibilities

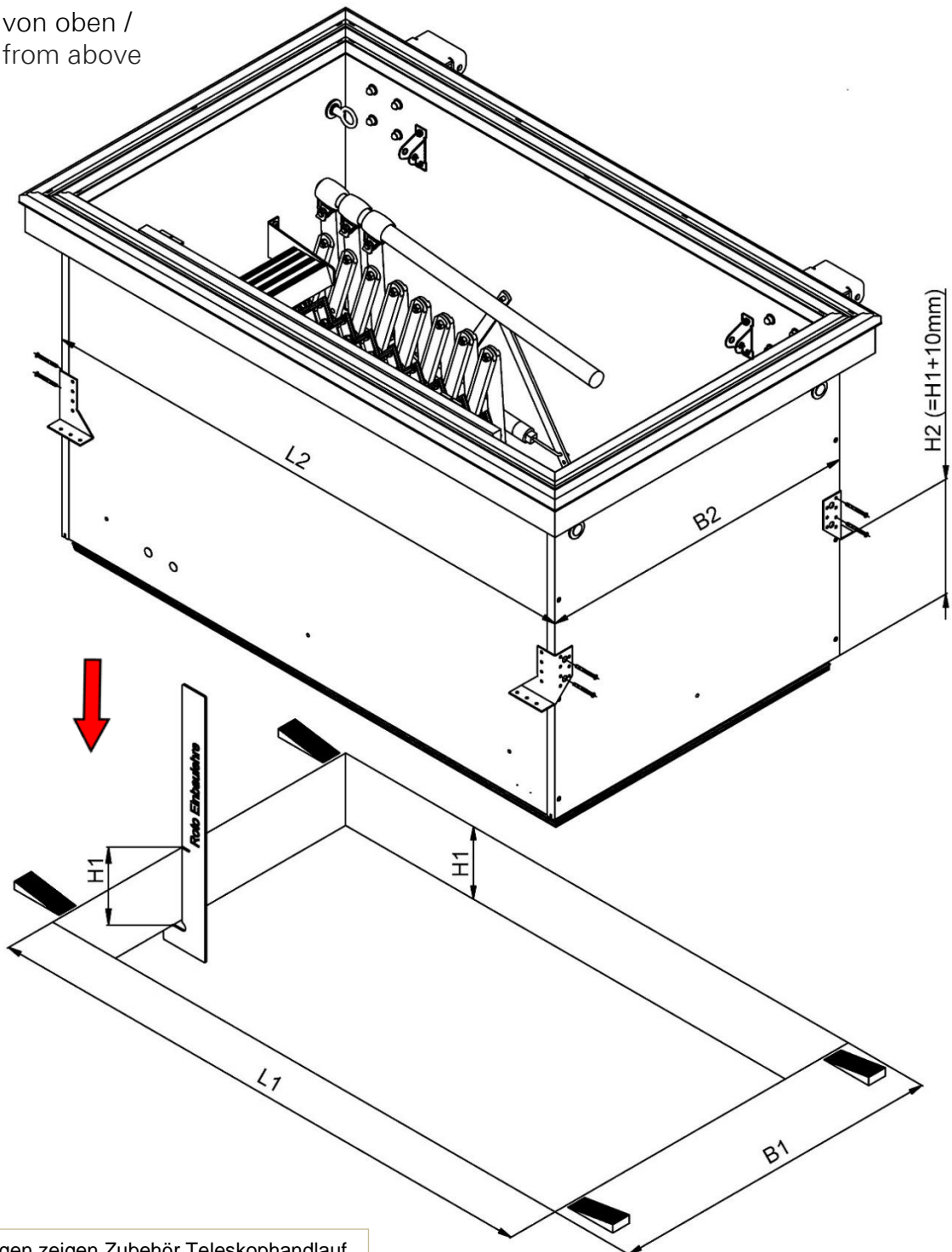


$L1 - L2 = 20\text{mm}$   
 $B1 - B2 = 20\text{mm}$   
 $H2 = H1 + 10\text{mm}$



1

von oben /  
from above



Abbildungen zeigen Zubehör Teleskophandlauf



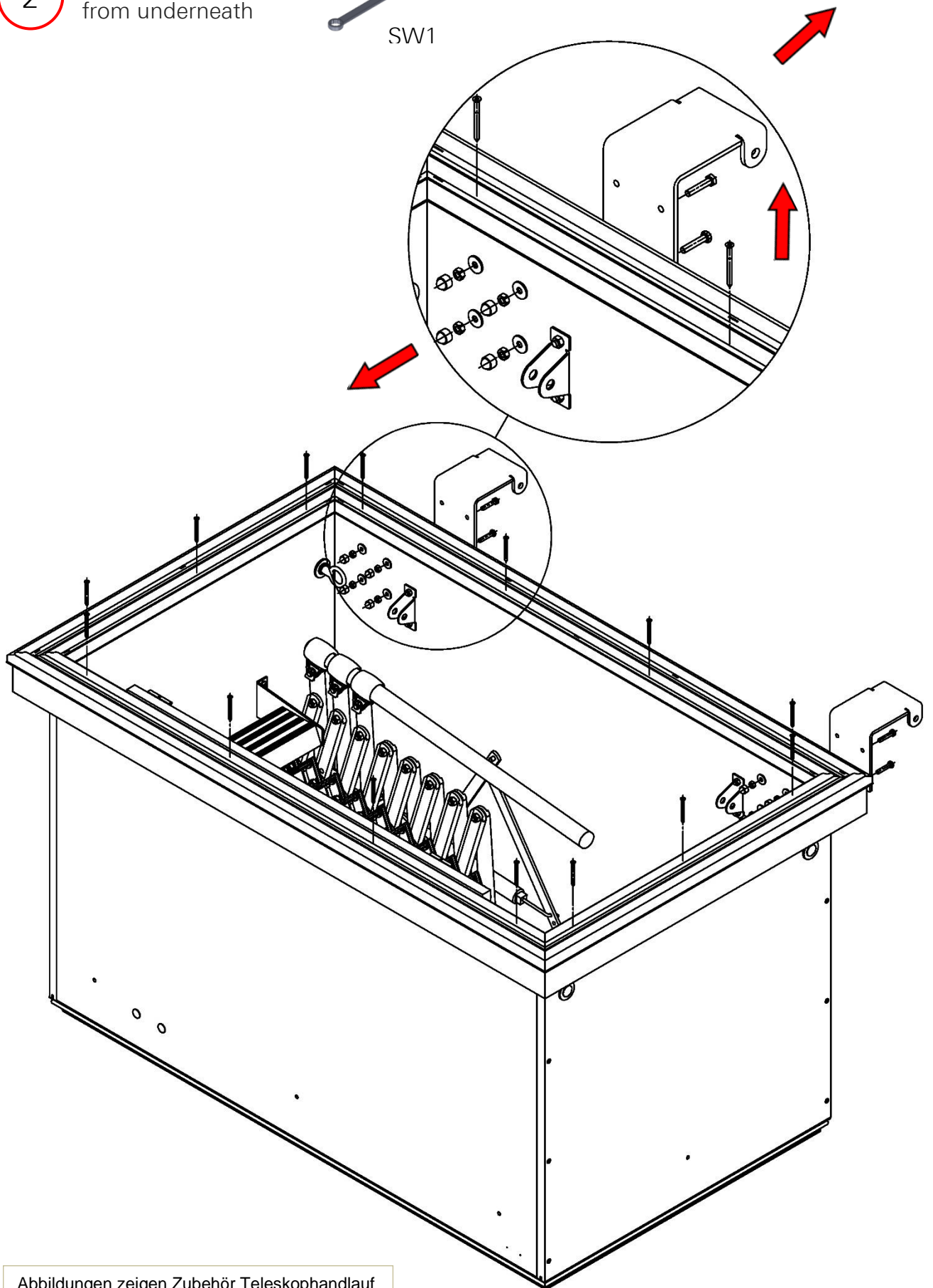


2

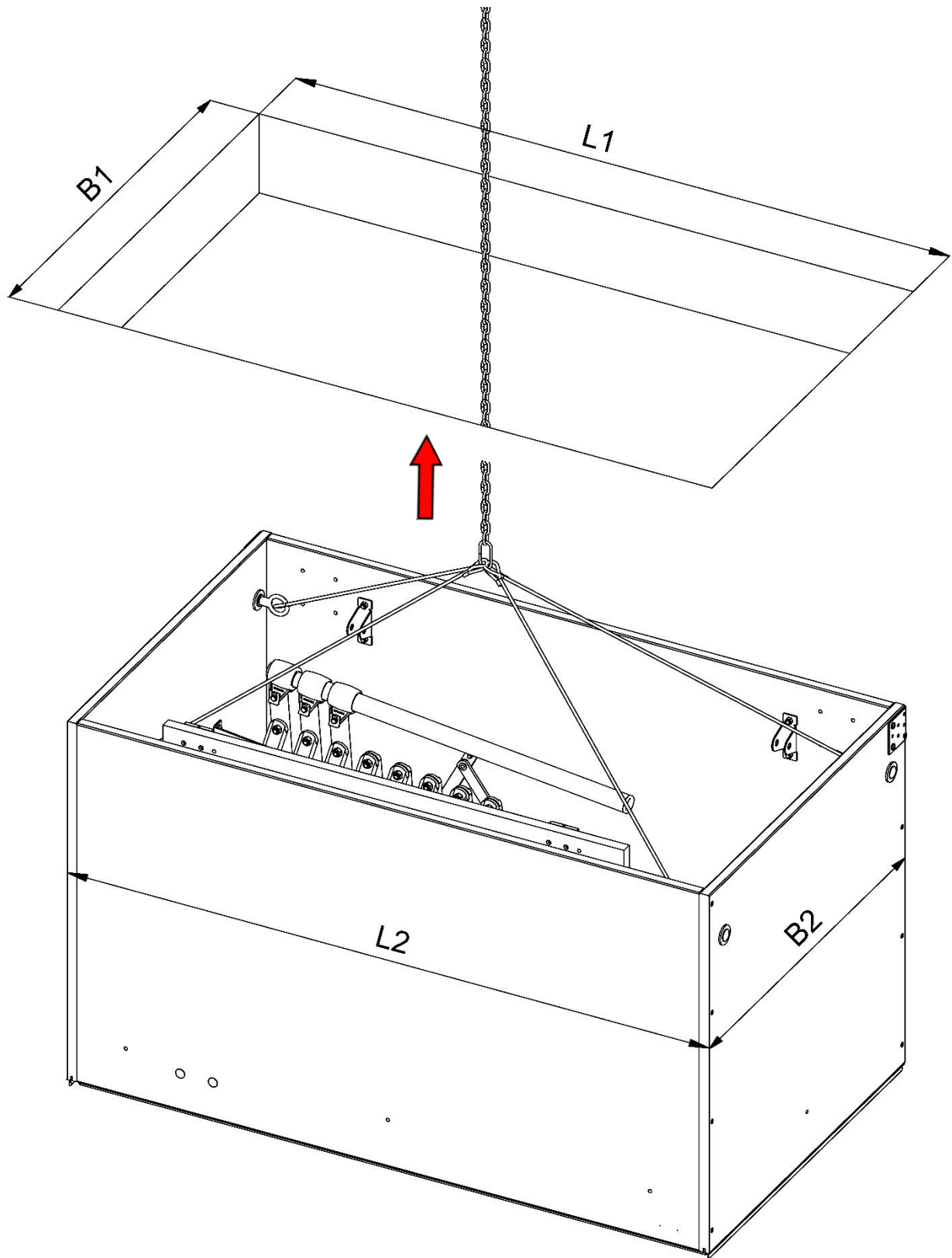
von unten /  
from underneath



SW1



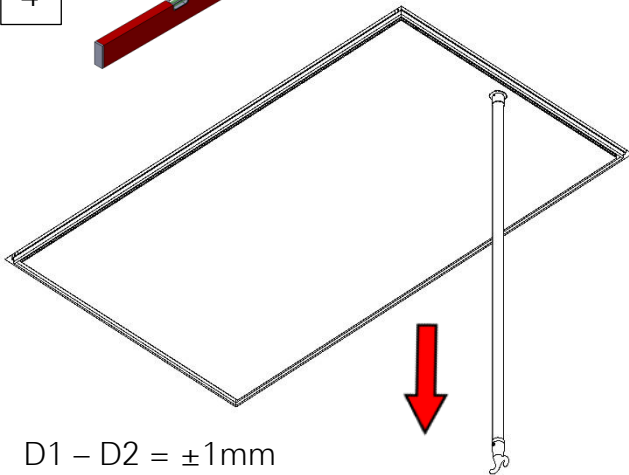
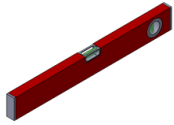
Abbildungen zeigen Zubehör Teleskophandlauf



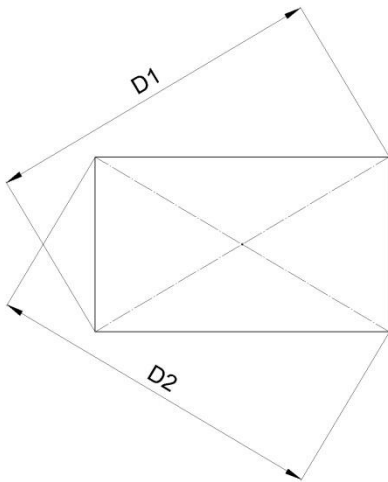
Abbildungen zeigen Zubehör Teleskophandlauf



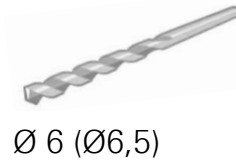
4



$D1 - D2 = \pm 1\text{mm}$



TX 30



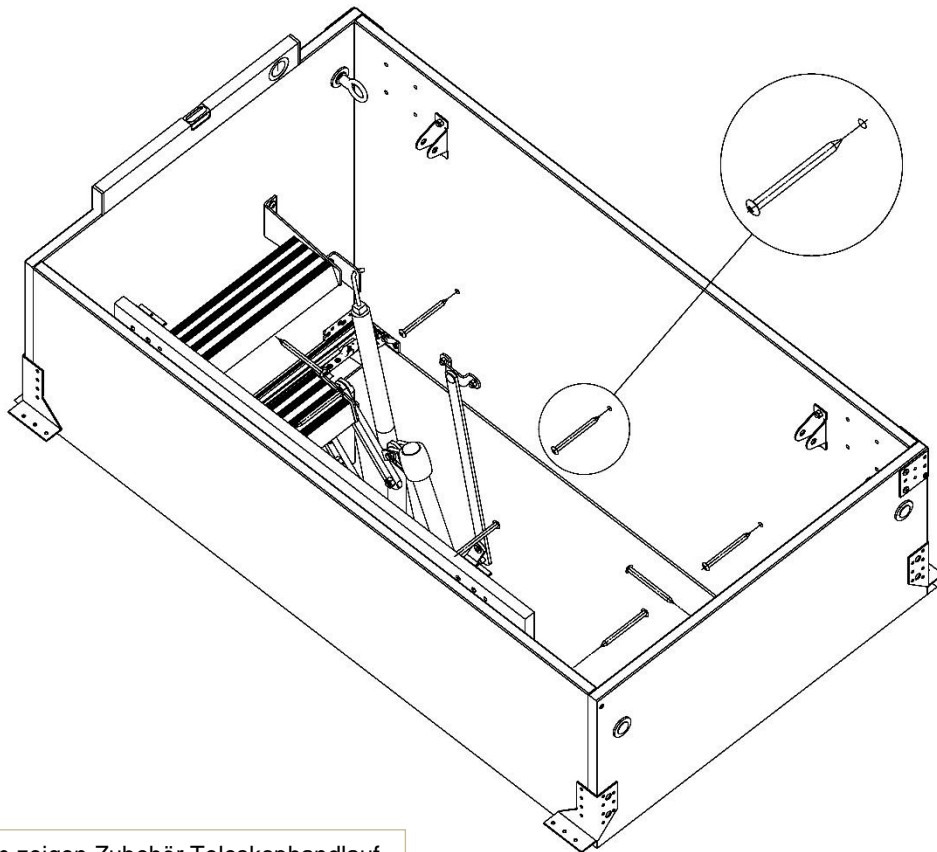
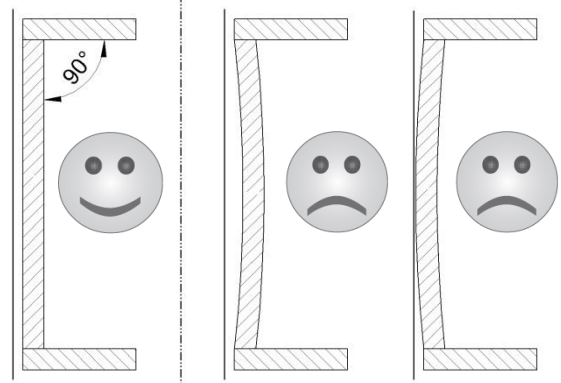
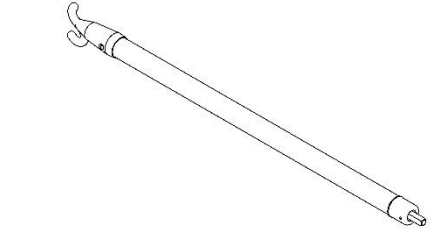
Ø 6 (Ø6,5)

5 8x

7.5x92 TX30



8 1x

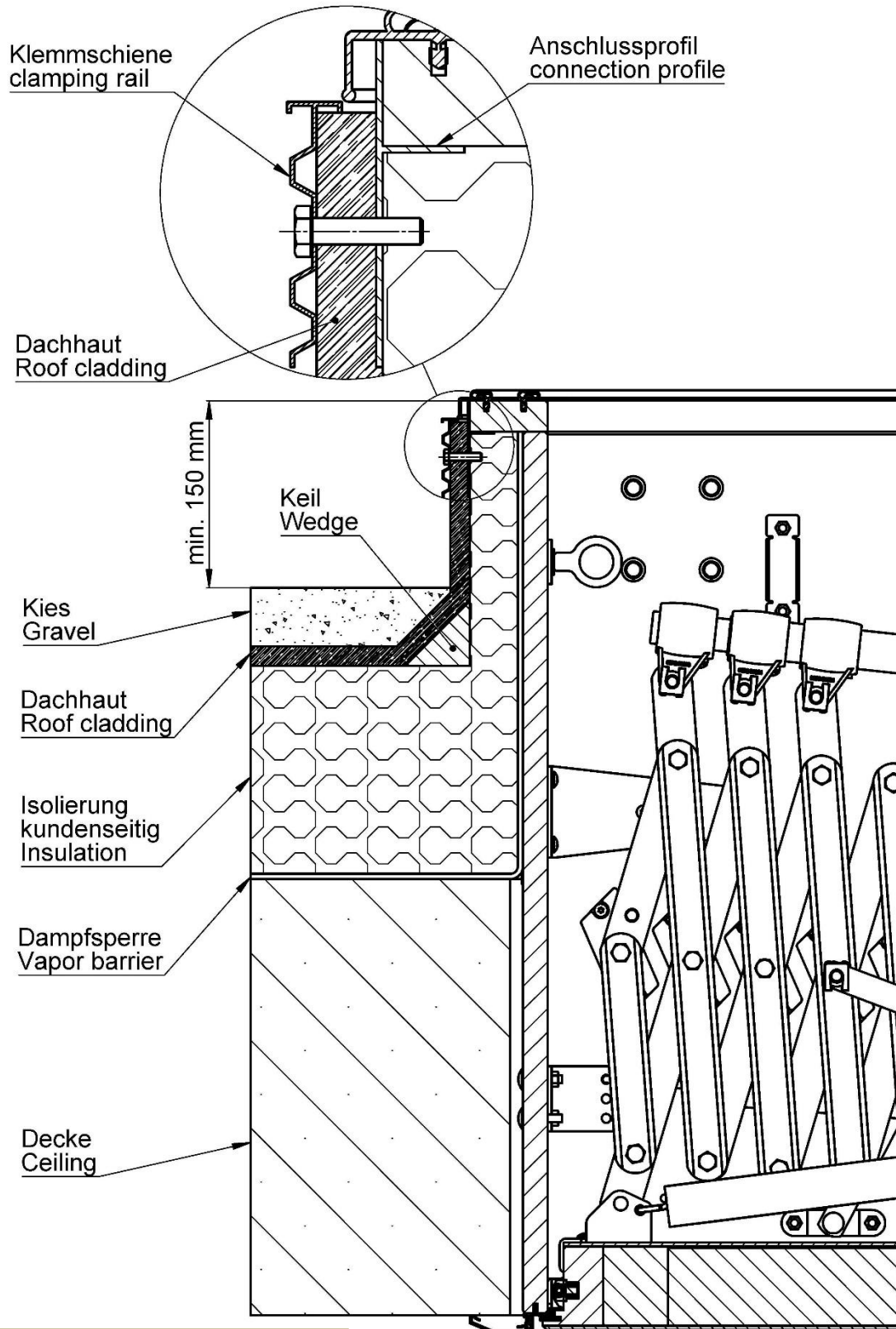


Abbildungen zeigen Zubehör Teleskophandlauf



5

Anschluß der Dachhaut /  
connection of the roof skin

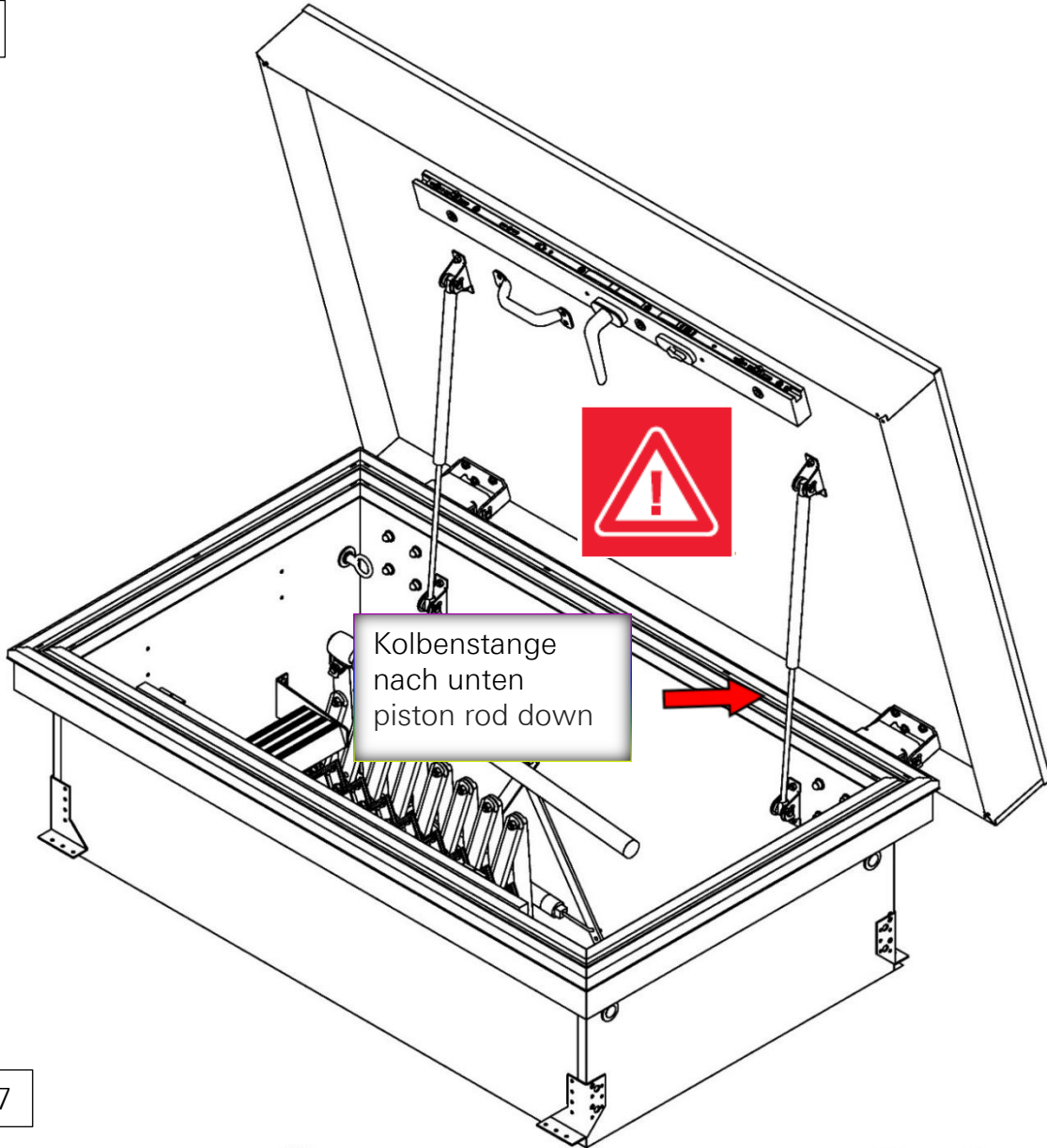


Abbildungen zeigen Zubehör Teleskophandlauf



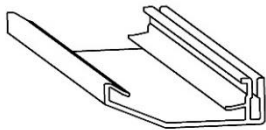


6

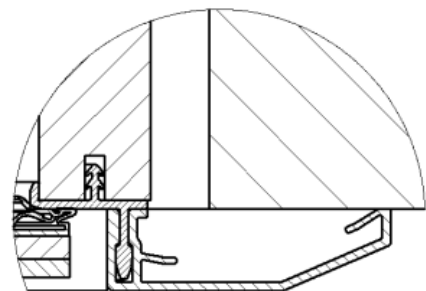
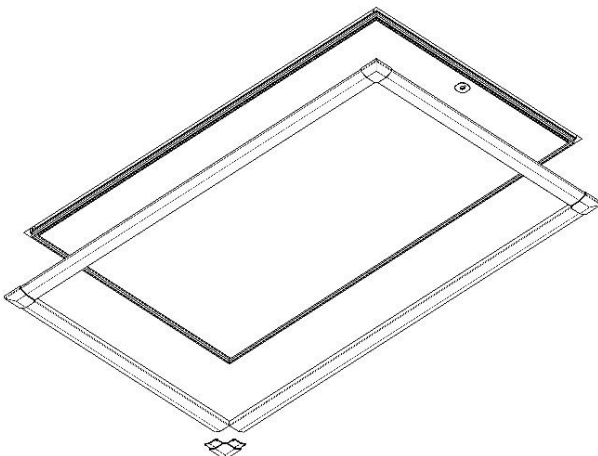
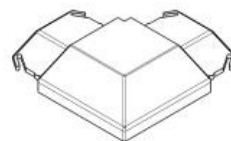


7

5 4x



2 4x



Abbildungen zeigen Zubehör Teleskophandlauf



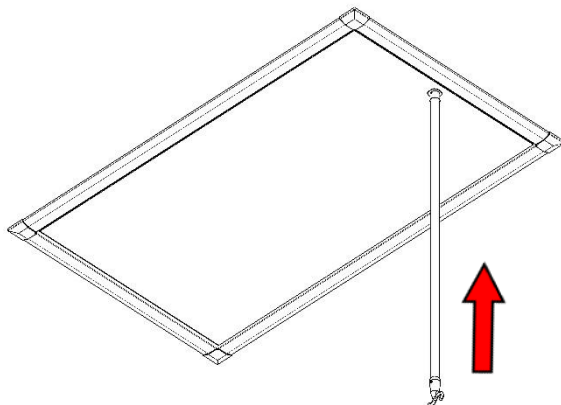
A



geschlossen /  
closed



offen /  
open



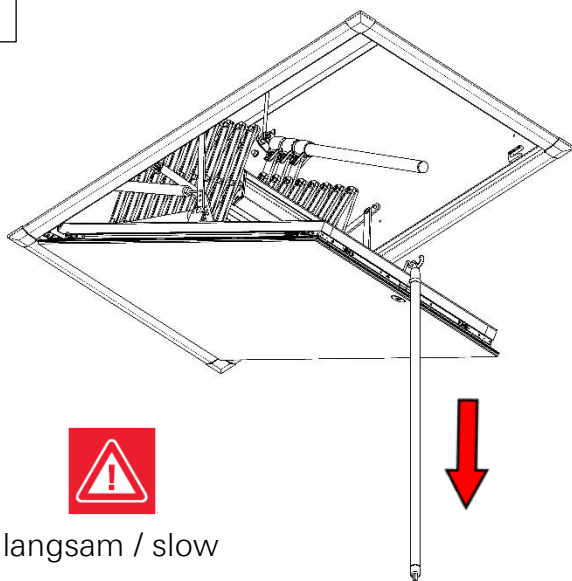
schließen  
closed



öffnen  
open

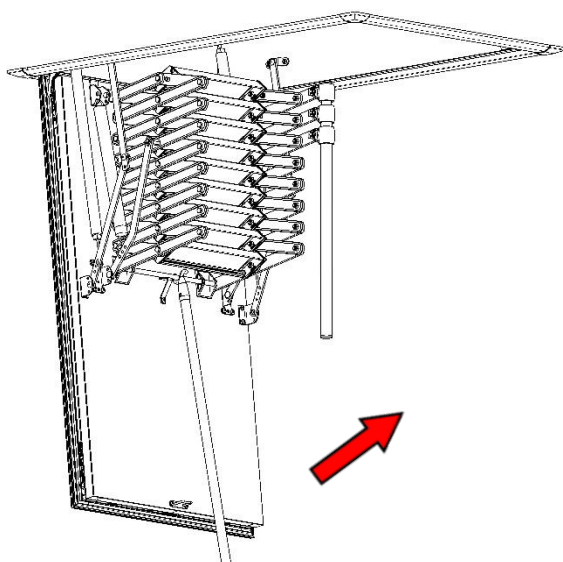
Öffne von / to open from A-B-C-D-E-F  
Schließe von / to close from F-E-D-C-B-A

B

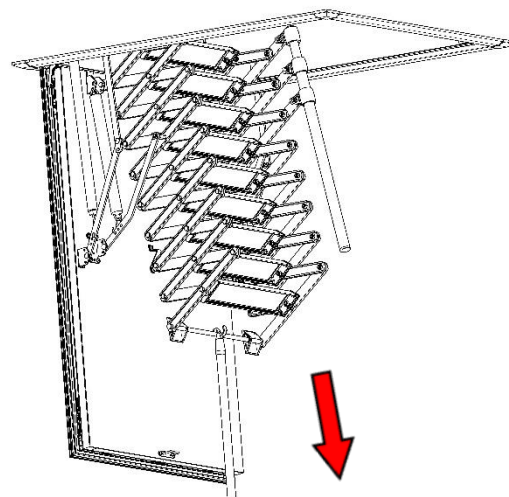


langsam / slow

C

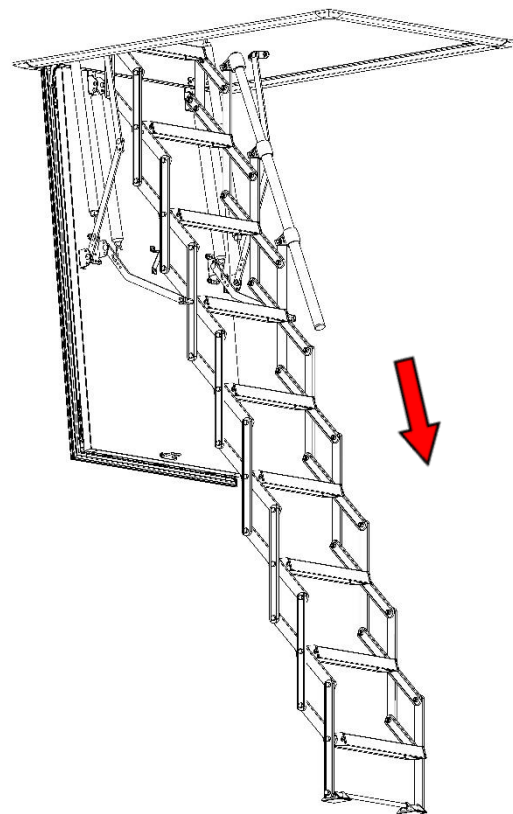


D

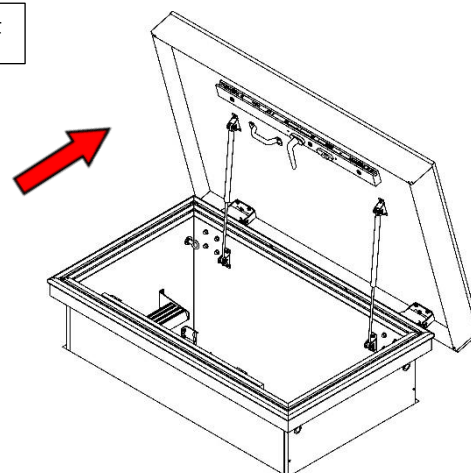


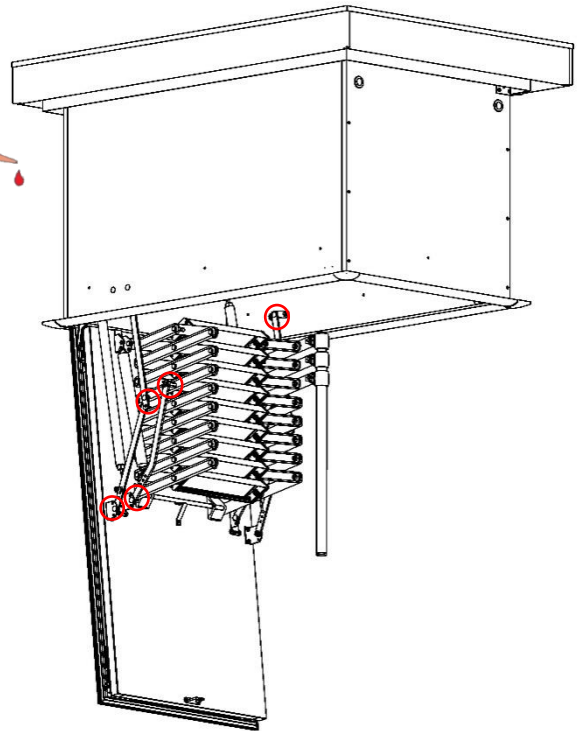
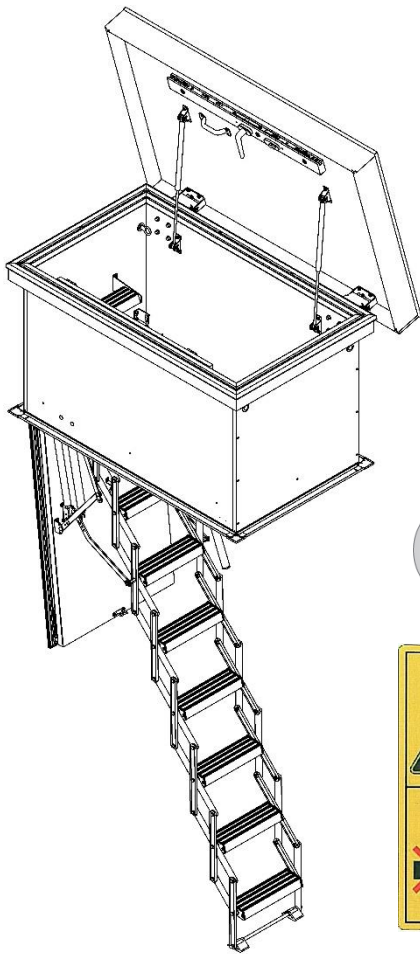
Abbildungen zeigen Zubehör Teleskophandlauf

E



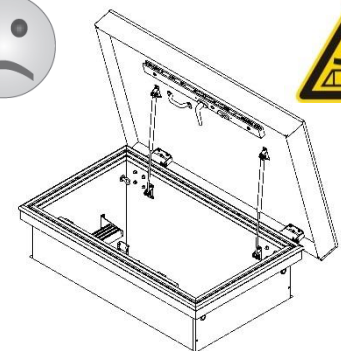
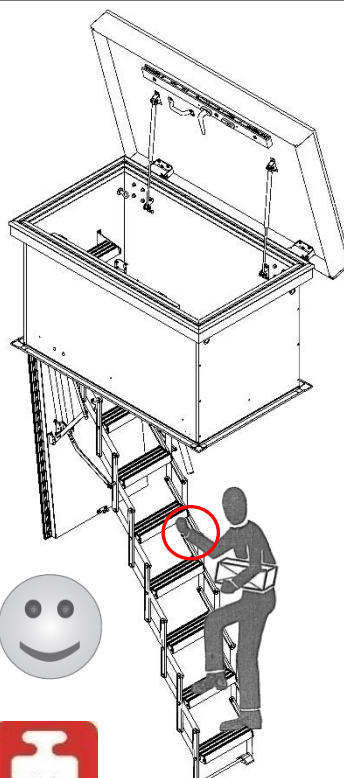
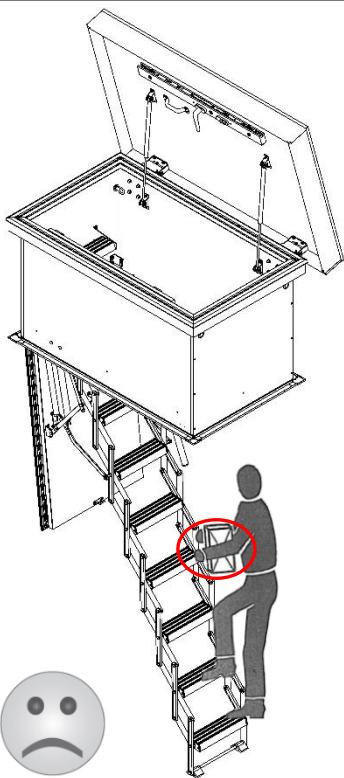
F





365 Tage/  
days

365 Tage/  
days



Roto

